

Festival International de Conte et des Arts de la Parole en Auvergne-Rhône-Alpes

# PAROLES EN FESTIVAL

du 17 mai  
au 8 juin  
2024

39<sup>e</sup> édition

Ernest Afriyè  
Mercèdes Alfonso  
Christine Bolduc  
Marta Cazalda  
Sophie Clerfayt  
Gillo Crépin  
Chloé Gabriell  
Niels Gabrielli  
Alberto Garcia Sanchez  
Kamel Guennoun  
Anne Hengy  
Claire Jean  
Fred Naud  
Jessica Paradis  
Stelios Pelasgos  
Bastien Pellissier  
Cristina Temprano  
Marius Sawadogo  
Sadoo

## ◊ ARDÈCHE ◊

\* Aubenas \*  
\* Alba la Romaine \*  
\* Mercuer \* Payzac \* Ribes \*  
\* Saint Sernin \*  
\* Saint Privat \*  
\* Privas \* Valgorge \*  
\* Villeneuve de Berg \*

## ◊ RHÔNE ◊ ISÈRE ◊

\* Lyon \*  
\* Bron \* Orléans \*  
\* Sainte Catherine \*  
\* Saint Didier au Mont d'Or \*  
\* Sainte Foy les Lyon \*  
\* Vaulx en Velin \* Vienne \*

Rens & Rése : 07.67.03.48.00 / paroles-en-festival@amac-parole.com / www.amac-parole.com



# Édito



39ème édition et toujours la même passion de promouvoir le Conte et les Arts de la Parole, cette année, sur le thème des francophonies.

La langue maternelle est le premier des matrimoines. Elle est la langue du sentiment, de l'émotion, de l'inconscient, de l'histoire familiale et mondiale, elle est la transmission des savoirs ancestraux, des contes et des silences. La langue de l'enfance. Les autres langues viennent ensuite ou concomitamment et sont les langues de la communication, de la conscientisation, de la sociabilisation.

Les artistes de cette édition 2024 racontent en français, mais c'est pourtant dans leur langue d'origine, leurs mots, leurs chants, qu'ils/elles nous diront le pays qu'ils/elles ont au fond du cœur : à nous d'entendre leurs histoires avec leur accent qui nous emportent dans leurs couleurs, leurs paysages, leurs manières de vivre, ce n'est pas du folklore, c'est du vivant.

Pendant 3 semaines, ce sont 32 spectacles présentés dans la Région Auvergne-Rhône-Alpes : dans 18 communes et 26 lieux d'Ardèche, dans la région de la métropole de Lyon et en Isère pour tous les publics. Ce sont les spectacles originaux de 19 artistes régionaux, nationaux ou internationaux, aussi bien émergents que de référence à découvrir. La programmation promeut la parité hommes/femmes, le conte et les arts de la parole sous toutes leurs formes (spectacles mais aussi balades contées, jeune public, table ronde ateliers, rencontres), en valorisant un croisement des esthétiques.

**Merci** aux artistes et à vos paroles offertes, transmises, partagées.

**Merci** aux partenaires financiers et à vos soutiens indispensables.

**Merci** aux bénévoles et à vos petites mains, votre travail de fourni.

**Merci** au public et à votre accueil, votre compréhension, votre conscience de l'importance, du poids, du sens du spectacle vivant, de la rencontre.

La parole a une valeur !

**Chloé Gabrielli, artiste**  
**Agnès Chavanon, présidente**

**Vendredi 17 mai**  
**SAINT PRIVAT**  
**Espace Culturel**

**Inauguration**

**DE SEL ET D'ÉCUME**

**CHRISTINE BOLDUC**  
**JESSICA PARADIS**

Conte et harpe



**20h30**

**Les Granges**  
**16, rue**  
**Champchevrier**  
**07200 SAINT PRIVAT**

**Entrée : 5 €**

**Tout public**  
**dès 10 ans**

Les contes sont des bateaux et les conteurs des matelots qui ne peuvent dire les vérités de la mer avec les mots de la terre.

Aux origines, une fascination pour la mer et pour le folklore maritime...

De sel & d'écume navigue d'un conte inspiré d'une byline russe à une légende bretonne, d'un conte de création à des anecdotes historiques, en passant par de petits bijoux de la littérature orale, des chants maritimes et des musiques originales inspirées de ces récits mystérieux.

Avec la harpe, l'accordéon et les harmonies vocales, les sonorités celtiques sentent le sel et le vent du large. Une création onirique et poétique où s'efface la frontière entre réalité et imaginaire, et où est révélé le pacte entre les hommes et le peuple de la mer.



**Nous partagerons un verre, offert par la commune de Saint Privat,**  
**à l'issue du spectacle pour fêter cette 39ème édition.**



Place de la Mairie  
07200 SAINT SERNIN

Entrée : 5 €

Tout public  
dès 10 ans

Niels Gabrielli, auteur, compositeur, interprète d'origine ardéchoise se retrouve dans la famille de la chanson française accompagné de sa guitare et de sa trompette.

Anciennement chanteur dans le groupe « Les chèques en bois », il se lance en août 2023 en tant qu'artiste solo dans la chanson à textes avec des influences folk, funk, jazz. On écoute ses morceaux comme on écoute les histoires ou les secrets d'un ami... dans un univers intimiste et coloré, avec des textes touchants ou surprenants, parsemés d'une pointe d'humour. Dans le long fleuve sinueux qu'est la vie, Niels Gabrielli transmet ce qu'il a vécu, les difficultés, les joies, les désirs ainsi que l'espoir de tout ce qui reste à vivre.

L'art vivant qu'est le conte fait partie de sa vie, par une transmission familiale importante, et apparaît dans ses textes sous forme de message, de morale ou de dénouement mais aussi dans certains thèmes qu'il aborde comme ceux de la famille, l'imaginaire, la liberté, l'acceptation ou encore l'amour...



**APÉRO-CONTÉ de 19h à 20h : Scène ouverte aux amateurs !**

**1 conte court, 1 slam, 1 poésie, 1 chanson,... = 1 VERRE**

Inscrivez-vous sur : [paroles-en-festival@amac-parole.com](mailto:paroles-en-festival@amac-parole.com)

**Entrée libre !**



**Mardi 21 mai**  
**PRIVAS**  
**Collège Sacré Coeur**



**LES BRIGADES  
 DU CONTE**

**RESTITUTIONS D'ATELIERS  
 JEUNES CONTEURS**

**9h À 12h**

Collège Privé  
 Sacré Coeur  
 Notre Dame  
 07000 PRIVAS

**Entrée réservée**

avec Chloé GABRIELLI, Bastien PELLISSIER, Cristina TEMPRANO

Une journée dédiée au conte et aux arts de la parole.

Suite à de nombreux spectacles et actions menés toute l'année par plusieurs artistes dans plusieurs classes du collège et du lycée (éloquence, conte, percussions corporelles), cette journée est le point d'orgue du travail des élèves avec les restitutions des contes et textes par les élèves dans les autres classes et un spectacle de Cristina Temprano "**Le manège magique**" : "Tout est possible à bord des histoires, même qu'un vieux manège nous amène tout autour de la planète. Un doux voyage aux voix des différents coins du monde. Des mots pour voyager à travers le temps et l'espace."



**Mardi 21 mai**  
**VALGORGE**  
**Centre de loisirs Le Ricochet**



**CONTES ÉBOURIFFÉS**

**CLAIRE JEAN**

**17h**

311, rue du Villard  
 07110 VALGORGE

*Prix libre de soutien  
 ( mini. 5 €)*

**Tout public  
 dès 3 ans**

Claire Jean est passionnée d'histoires poilues, de contes frisottés et de comptines échevelées. Elle présente ce spectacle créé pour les petits de 3 à 7 ans, tout plein de contes traditionnels à plumes, à pelages, et à poudre d'étoiles.



3B, Av. de bellande  
07200 AUBENAS

*Prix libre de soutien  
(mini 5 €)*

*Tout public  
dès 6 ans*

**3 artistes dans 3 lieux de la Ferme  
pour une balade contée dépaysante :  
contes, chants, et musique (harpe).**

**LA FERME** est un espace, un tiers lieu, qui réunit un ensemble d'espaces polyvalents multi-usages en un seul lieu : café-bistro, boutique, bureaux partagés, ateliers, espaces culturels et pédagogiques, jardin... Un lieu est né de la volonté des trois créatrices d'accueillir des initiatives culturelles, pédagogiques, ludiques, artistiques. Il est voué à faire se rencontrer tous les publics. Ancienne ferme agricole de 450 m<sup>2</sup>, elle est un écrin de verdure de 1 000 m<sup>2</sup> en plein cœur de la ville d'Aubenas.

**Christine Bolduc, Claire Jean et Jessica Paradis racontent, chantent, disent, jouent** : elles sont trois amoureuses de l'imaginaire et de la rencontre, du partage et du souffle créatif. Elles vous emmènent dans ce nouveau lieu albenassien de rencontres et de liens tissés en tissant elles aussi leurs histoires, leurs contes, leurs chants, leurs musiques à la harpe, tambour et accordéon.

Ces 6 femmes ont beaucoup de points communs : elles veulent explorer les croisements entre arts vivants, remettre en question les codes, tisser un lien social autour de l'art, implanter des propositions dans l'espace public et dans des lieux atypiques, proposer au spectateur une expérience hors du commun. Et puis enfin, intégrer l'autre dans leur histoire : le citoyen, la citoyenne, de tout âge et de tout horizon, dans sa force comme dans sa fragilité. Ensemble, trouver le sens et allumer des brasiers...



**Entrées : 5 € /  
GRATUIT pour les  
habitants de Mercuer**

**Tout public  
dès 6 ans**

Parfois, les couleurs nous dévoilent la fin d'un conte, d'autres nous proposent une énigme. On découvre ce qu'il se passe quand on les mélange, on voit apparaître le protagoniste d'une histoire dans quelques traits... Parce que les couleurs sont remplies d'histoires, et les histoires remplissent la vie de couleurs.

Cristina habite dans une île des Canaries serrée par l'immensité de la mer bleue, ses bras sont sa frontière et son horizon, et elle rêve d'une valise remplie de contes, qui l'amène à voyager de par le monde.

Elle s'est passionnée pour les contes parce qu'elle voulait connaître le monde entier et voyager à travers toutes les époques : passées, présentes, futures... parallèles, tangentes, perpendiculaires... irréelles, imaginées, impossibles... Elle s'est laissée attraper par la parole, et sans s'en rendre compte, elle a parcouru ce chemin habité de mots et de silences.





Une joyeuse bande de « bras cassés », assoiffée de liberté et de grands espaces, pique un minibus du foyer Arc-en-ciel et part sur les traces d'un mystérieux taureau bleu. Direction : La Baule.

Un road-movie, comme si vous étiez assis sur la banquette arrière de cette aventure. Un récit déjanté et bourré d'amitié et d'amour naissant, plein d'odeurs de forêts et de plastique neuf, de chewing-gums fraise-ananas et de concours de baby-foot. Un road-movie à vous donner envie de piquer un minibus pour prendre la route et rouler, rouler, rouler...

Pourquoi écrire sur le handicap mental ?

« Tout d'abord pour l'expliquer à ma fille qui, à 8 ans, ne comprenait rien à ma tante Domino (une simple d'esprit, disait ma grand-mère). Parce que les questions politiques, sociales, médicales, linguistiques que pose ce handicap, me renvoient crûment à nos humanités. Et enfin, parce que je voulais relever le défi d'écrire une histoire sur ce thème sans être ni moqueur, ni pesant.

Le road-movie est un genre cinématographique que j'ai envie de tenter à l'écrit et qui me permet de mêler facilement le désespoir et la dérision.»

**Entrée : 5 €**

**Tout public**  
**dès 7 ans**





Rebelle et engagé, celui qui proclamait qu'il n'était pas un poète a laissé une trace unique dans notre langue. Témoin des mouvements les plus importants du 20ème siècle, il fut l'ami de Breton, Queneau, Picasso ou Vian. Trop souvent cantonné à un rôle d'auteur pour enfants, il reste un artiste qui sut être libre dans ses choix comme dans ses vers. Ce spectacle exalte, en textes et chansons, les valeurs et la langue de celui qui fut toujours du côté des opprimés. Il est urgent d'entendre Prévert de nouveau. Il est d'une actualité évidente.

**Entrée libre**

**Tout public  
dès 12 ans**



Le spectacle consiste à présenter des textes de Jaques Prévert en s'attachant à des côtés moins connus du grand public pour rendre hommage à l'auteur et à l'influence décisive qu'il eut sur son époque. Un discret fil chronologique permet de faire ressentir ce qui a influencé l'auteur dans le pacifisme et l'anti-cléricalisme avec des textes comme *Le temps des noyaux*, *Je vous salis ma rue* ou encore *Pater noster*. D'autres qui ont eu leur heure de gloire mais sont parfois oubliés aujourd'hui : *Histoire du cheval*, *Adrien* ou *La grasse matinée*. Le choix de répertoire est guidé par la volonté de lutter contre la tendance à réduire Jacques Prévert à un auteur de poèmes pour les enfants. C'est ainsi que vous entendrez ces textes engagés, étranges ou impertinents.

**Après le spectacle, nous partagerons un verre,  
offert par la Communauté de Communes Beaume Drobie.**



14h à 16h

99, Route de Viviers  
(RD 102)  
07400 ALBA LA  
ROMAINE

## Conte et Nature

Agnès Chavanon est présidente de l'AMAC et directrice du festival "Paroles en festival" de Lyon en France. Françoise Diep a dirigé le festival Palabrages près de Nîmes en France. Christine Bolduc est co-directrice de la programmation "Les avaleurs d'étoiles" de Sherbrooke au Québec. Modération : Chloé Gabrielli.

### "Organisatrices d'un festival en lien avec la Nature : enjeux, difficultés, partenariats".

*Entrée libre,  
places limitées,  
résa conseillées*

*Tout public  
dès 12 ans*

Comment ces 3 femmes de 2 continents organisent-elles ces festivals en itinérance, en extérieur ? Avec quels liens avec la Nature selon la végétation et les paysages : arbres et forêts, eau, sources, lacs, océans,... et selon les pays : garrigue, neige... Elles approfondissent ces liens entre culture et nature dans des lieux de balades contées, des lieux extérieurs patrimoniaux ou des lieux de spectacles inédits. Elles évoquent les partenariats avec des institutions ou associations de protection de la Nature (Frapna, etc). Enfin, elles réfléchissent aux publics, comment faire ensemble et aller vers les populations "exclues" de la Culture à cause de leur éloignement géographique des lieux culturels.



**Dimanche 26 mai**  
**ALBA LA ROMAINE**  
**MuséAl / Théâtre antique**

## **FEMMES RIVIÈRES**

**CHRISTINE BOLDUC**  
**CLAIRE JEAN**  
**JESSICA PARADIS**

Conte, chant et harpe

18h

99, Route de Viviers  
(RD 102)  
07400 ALBA LA  
ROMAINE

Conte, poésie et musique

Trois artistes québécoises de l'oralité et de la musique ont sondé leurs territoires mythiques et rendent hommage à leurs aïeules en conte, poésie et musique. Un tissage féminin et touchant, une ode à l'enfance et à nos liens avec nos mères et avec notre territoire.

Elles emportent le public dans les émotions, l'étonnement de se retrouver dans chaque mot entendu dans le parcours de leur parole. C'est si beau...

Entrée libre

Tout public  
dès 12 ans



Dans le cadre de la "Fête de la Nature"  
Repli dans le MuséAl en cas de pluie  
Place limitées : réservations vivement conseillées



**Spectacle très jeune public à partir de 1 an**

Un spectacle de contes, de chansons et d'objets qui se construit petit à petit devant les yeux des petits, qui se colore de silhouettes d'animaux, au fil des contes et des chants jusqu'à l'arrivée du Carnaval.

Un spectacle pour tous les âges de 1 à 101 ans !

Entrée : 5€

Jeune public  
dès 1 an



Mais aussi... à l'École des Oliviers à AUBENAS  
le vendredi 24 mai à 10h / réservé.



**Entrée : 5 €**

**Tout public**  
**dès 3 ans**

Accompagné de plusieurs instruments traditionnels miniatures africains, Marius Sawadogo nous propose avec jubilation la rencontre de la parole d'aujourd'hui qui est née d'hier, et qui se nourrit de celle de demain.

Conte, danse et musique vous mettent en confiance avec l'artiste...

Un spectacle qui fait voyager à l'autre bout du monde, jusqu'au Burkina Faso en Afrique, en restant assis ! Une traversée à travers des récits et contes réinventés, dépeints par la danse et la musique.

Gâité et bonne humeur seront de mise durant cette traversée qui ne laissera certainement personne indifférent.

**Spectacle familial et participatif tout public à partir de 3 ans**





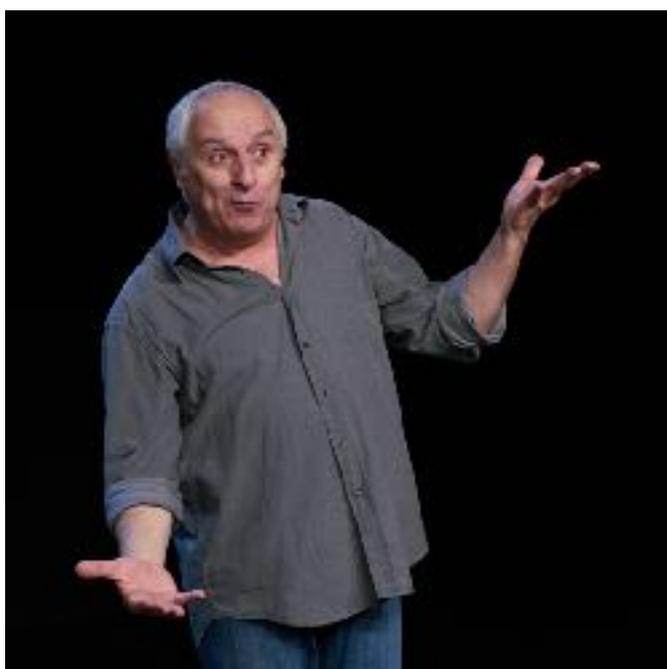
**Entrée : 10 €**

**Tout public**  
**dès 12 ans**

Tout commence par un mythe cosmogonique : au septième jour de la création, l'harmonie régnait entre les êtres humains et la nature ; elle était telle que le paradis n'avait besoin ni de poètes ni de conteurs car la justice et la beauté étaient présentes toujours et partout. Puis la cupidité est apparue entraînant dissonance et conflits.

En plein XXI<sup>e</sup> siècle, ce spectacle jette un regard sur les expulsés du paradis, les marginalisés et humiliés à qui l'on dit et redit jusqu'à satiété que le paradis est malheureusement perdu, que l'injustice est l'état naturel de la vie et que le mieux à faire est de l'accepter et de se jeter dans les bras du chacun pour soi.

Le septième jour nous invite à considérer que, peut-être, le paradis n'est pas perdu, qu'il est quelque part maltraité, privatisé et surtout oublié ; qu'il est possible que ce soit lui, le paradis, qui ait été expulsé de l'humanité, expulsé de nos pensées et de nos rêves, et qu'il n'attend qu'un geste pour envisager un nouveau retour : qu'on ait le courage de l'imaginer.





**Vendredi 31 mai à 20h30**  
**SAINTE FOY LÈS LYON**



**CONTES CHEZ SOI**

Spectacles chez l'habitant



**STÉLIOS PELASGOS**  
**"ANTHROPOGONIES"**

Les grecs créent l'humain par les mythes et les contes. Le pionnier du renouveau du conte en Grèce et à Chypre raconte des mythes de la Grèce antique, les contes du 19<sup>ème</sup> siècle et les épisodes de la vie quotidienne en Grèce. La parole crée les humains et les contes entrent en dialogue avec leur psychisme. Un rêve démocratique.

TARIF : 10 € mini. Adresse révélée après paiement en ligne sur inscriptions :

<https://www.helloasso.com/associations/antenne-mobile-d4action-culturelle/evenements/paroles-en-festival-contes-chez-soi-ste-foy-les-lyon-stelios-pelasgos>



**Samedi 1er juin à 20h30**  
**SAINT DIDIER AU MONT D'OR**



**ANNE HENGY**  
**"CONTES D'ALSACE"**

Hopla !  
Certaines histoires voyagent, font fi des frontières et d'autres restent coincées dans les bannières... Allons à la rencontre, d'êtres fantastiques "Erdwibbles et Erdmannlés" dans la Gorge aux loups, ou encore sur la place du marché, de la condamnée qui porte autour de son cou "la pierre de la médisance"... Vous prendrez bien une lichette de vérité et un brin de mensonge !

TARIF : 10 € mini. Adresse révélée après paiement en ligne sur inscriptions :

<https://www.helloasso.com/associations/antenne-mobile-d4action-culturelle/evenements/paroles-en-festival-st-didier-au-mont-d-or-anne-hengy>



14h à 17h

12 rue des Onchères  
69120 VAULX EN  
VELIN

**MARTA CAZALDA**

**ANNE HENGY**

**STÉLIOS PELASGOS**

### "CONTES DES 4 ÉLÉMENTS"

Avec les conteurs et conteuses du festival et les médiatrices et médiateurs d'EbulliScience.

Spectacles de contes et expériences scientifiques pour tous les âges, enfants et adultes sur les thèmes scientifiques et imaginaires des 4 éléments.

Durée : 2 x 1h30

#### Tarifs :

Habitants de Vaulx en Vélin : gratuit

Autres communes : 6€ (- de 4 ans : gratuit)

**Réservation obligatoire par helloasso :**

<https://www.helloasso.com/associations/ebulliscience>

Renseignements : 07 69 92 57 54.





**Dimanche 2 juin à 18h**  
**ORLIÉNAS**



**CONTES CHEZ SOI**

Spectacles chez l'habitant

**MARTA CAZALDA**  
**"HISTOIRES ET LÉGENDES DE**  
**L'ABITBI-TÉMISCAMINGUE"**

L'Abitibi, région boréale colonisée à partir de 1914, région jeune, région de mines, et d'immigrants, de lacs, de bois, d'hivers éternels, d'étés incertains peuplés de moustiques et de mouches noires...

Découvrez une série de 4 contes : Le balai du Windigo, L'ondine, ou la malédiction du lac Matchimanitou, La ville aux trottoirs en or et Palmarolle et les chenilles processionnaires.

TARIF : 10 € mini. Sur inscription : adresse révélée après paiement en ligne.

<https://www.helloasso.com/associations/antenne-mobile-d4action-culturelle/evenements/paroles-en-festival-orlienas-marta-cazalda>



**Mardi 4 juin à 20h30**  
**VIENNE**

**MARTA CAZALDA**  
**"ROMANCES DE MON ENFANCE"**

Quand un émigrant quitte son pays, il ne part pas seulement avec une valise. Ses souvenirs voyagent avec lui. Les chansons qui ont bercé son enfance, les odeurs, les saveurs, tout ce qui constitue son identité, voyage avec lui aussi.

Ce spectacle, est une collection de contes tissés avec les mélodies envoûtantes des romances espagnoles. La musique des chansons et ses souvenirs d'enfance tressent un récit où se mêlent souvenirs et histoires.



TARIF : 10 € mini. Sur inscription : adresse révélée après paiement en ligne.

<https://www.helloasso.com/associations/antenne-mobile-d4action-culturelle/evenements/paroles-en-festival-vienne-marta-cazalda>



Conteur et conteuses amateurs formé.e.s à l'AMAC, Roger MOURIER, Michèle GAUTHIER, Jacqueline COLANERI, France BENDALI et Frédérique RESCHE-RIGON racontent dans les hôpitaux, pour les Petits frères des pauvres et dans tous les lieux où le Conte est l'indispensable lien entre les humains.



Histoires et légendes de l'Abitibi-Témiscamingue  
L'Abitibi, région boréale colonisée à partir de 1914, région jeune, région de mines, et d'immigrants, de lacs, de bois, d'hivers éternels, d'étés incertains peuplés de moustiques et de mouches noires...

Découvrez une série de quatre contes de l'Abitibi-Témiscamingue :

- Le balai du Windigo
- L'ondine, ou la malédiction du lac Matchimanitou
- La ville aux trottoirs en or
- Palmarolle et les chenilles processionnaires

**LYON**  
**HOPITAL ST JEAN DE DIEU**



HOPITAL SAINT JEAN DE DIEU  
SALLE MOSAÏQUES  
290, Route de Vienne  
69008 LYON  
*Entrée libre*  
*Tout public dès 8 ans*

**LES BALADES D'ERNEST**

**ERNEST AFRIYIÉ**  
**SADOO**



**Mercredi 5 juin à 17h**

Au cours de balades, de rencontres, Ernest Afriyié (conteur) avec Cécile Bouiller (écrivaine publique) collectent depuis plusieurs mois les histoires, anecdotes, souvenirs et impressions d'adolescents de différents services de l'hôpital. Le spectacle de contes d'Ernest en collaboration avec son complice musicien Sadoo (guitare/chant) est nourri de ces balades. Un spectacle avec les mots d'aujourd'hui pour célébrer le temps qui passe.



**Jeudi 6 juin à 17h**

**TOUS MES CHAPERONS**

**SOPHIE CLERFAYT**

**Petites variations autour du chaperon rouge.**

Le chaperon rouge habite tous les pays et parle toutes les langues.  
Inlassablement Chaperon traverse les forêts sombres pour aller voir grand-mère et rencontrer le loup. Mais qui sont Chaperonske rouchke, Graçinha, Louise et Marilou ?  
Simplement, les chaperons qui me collent à la peau !

***Écoutez le parler belge et la langue de Bruxelles !***

**Scène ouverte aux amateurs**  
**de 16h30 à 17h**

**Conte, slam, poésie, chanson, ... Vous avez 10 min !**  
**Inscrivez-vous sur : [paroles-en-festival@amac-parole.com](mailto:paroles-en-festival@amac-parole.com)**

## CONTES CHEZ SOI

Spectacles chez l'habitant

Mercredi 5 juin à 20h30  
SAINTE CATHERINE

**SOPHIE CLERFAYT**  
**"VOYAGE EN BELGITUDE"**

La Belgitude est un beau périple fait de truculence, de drame, de traditions et d'éclats de rire. Les histoires sont ancrées en terre du chicon, du cuberdon et du waterzooïe.

L'âme belge a la chance de ne devoir être à la hauteur de rien. Alors, tout se mélange joyeusement, comme la vie.

Et l'on danse... On danse à petits pas au rythme de l'instant présent.

Sophie Clerfayt raconte comme elle aime. Et elle aime le waterzooïe, l'humour, la poésie, le rouge, les silences, la chanson "les haricots", les histoires tendres, le bon sens bruxellois, les changements, les champs de coquelicots, les choses farces, la truculence, voyager, les points de suspension, un bon verre de vin rouge, les bonbons à la violette, le doute, la douceur, le Brésil et l'honnêteté...

***Écoutez le parler belge et la langue de Bruxelles !***

***Spectacle organisé avec le Barkipass, bar associatif***

**LE BARKIPASS**

Le bar qui passe redevient nomade après 5 ans passés au Marché Mareil...  
une soixantaine de résidences de création, plus de 300 événements, 10000 spectateurs...  
En route pour de nouvelles aventures (concerts, festivals, résidences d'artistes, forums, ...)  
dans différents lieux des Mairies de Lyonais !  
Notre adresse postale : Barkipass 58, rue de Châteauleux 69440 Ste-Catherine  
📍 Barkipass [www.lobarkipass.fr](http://www.lobarkipass.fr) [m@lobarkipass@gmail.com](mailto:m@lobarkipass@gmail.com) t010587486418

TARIF : 10 € mini. Sur inscription : adresse révélée après paiement en ligne.

<https://www.helloasso.com/associations/antenne-mobile-d4action-culturelle/evenements/paroles-en-festival-ste-catherine-sophie-clerfayt>



20h30

Médiathèque  
Intercommunale  
Jean Ferrat  
Rd Point des écoles  
07200 AUBENAS

Entrée libre

Tout public  
dès 12 ans

Maintenant, des hommes, des femmes et des enfants arrivent des quatre coins du monde et se laissent porter comme leurs bagages d'une file d'attente à une autre. Ils portent des valises qui contiennent des objets qui se mêlent aux vêtements des déracinés, mais à l'intérieur chacun porte en soi une autre valise où sont gardés les jeux d'enfance, le sourire de la grand mère, l'odeur du pain sorti du four à la maison des parents, des chansons chantées à l'unisson pour rythmer les jours et les nuits, les poèmes appris à l'école, la première danse et le premier amour, et le dernier... Ces valises passent sans problèmes les frontières, car il n'a pas de détecteurs pour les secrets de l'âme....

C'est de sa valise que la conteuse sort les récits tissés des souvenirs du départ de son pays natal, Cuba, et de l'arrivée dans un nouveau lieu, et dans une nouvelle géographie du langage. Accueillir, mélanger, accoucher des nouveaux mots, décrypter les sons, et se découvrir peu à peu avec un nouvel accent, et avec lui prononcer une nouvelle vie...

Mercedes Alfonso raconte une tranche de vie entre deux pays, deux cultures et deux langues, d'une part l'espagnol langue maternelle, et de l'autre le français langue d'adoption, deux langues qui donnent parfois naissance à une autre encore momentanée, éphémère, et orale. C'est une histoire de langues qui parle aussi de la question si vaste de l'exil et de l'identité.



Samedi 8 juin de 9h30 à 12h30  
DÉAMBULATION LITTÉRAIRE : Atelier d'écriture et restitution d'ateliers  
Inscrivez-vous sur : [paroles-en-festival@amac-parole.com](mailto:paroles-en-festival@amac-parole.com)  
Atelier : 25 € / Restitution : entrée libre



Un récit contemporain parsemé de contes et légendes issus de la culture méditerranéenne traditionnelle.

“Un citoyen du monde découvre les merveilles et les réalités difficiles d’une culture ancestrale. Emaillant ce “grand tour” de contes et d’histoires fictives, mais puisant à vif dans le réel vécu, il nous entraîne à sa suite, comme le charmeur de rats... issu de la légende populaire.”

Le merveilleux, l’héroïque, l’amoureux, puis le fantastique, l’érotique ou l’exécration, le pathétique se succèdent au fil de ses rencontres avec le monde et ses habitants.

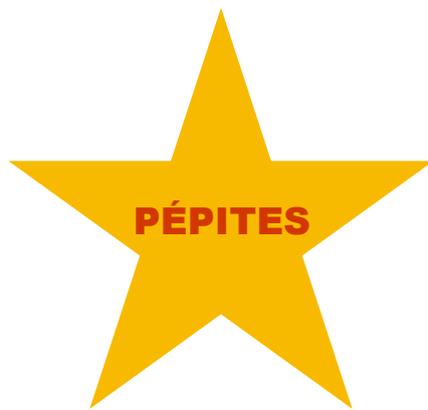
**Entrée libre**

**Tout public**  
**dès 5 ans**

*« Par sa vitalité, son instinct, Kamel Guennoun sait passer avec un égal bonheur d’un personnage à l’autre, trouver constamment l’attitude, le regard et la parole qui accrochent. Passionné, émotif, drôle, il se sert des sentiments pour les offrir et les fait ressentir à son auditoire. » Midi Libre*



**Pour la clôture de la 39ème édition, nous partagerons un verre,  
offert par la Communauté de Communes Beaume Drobie.**



#### FESTIVAL PARTENAIRE

### 10<sup>e</sup> édition "D'UNE COUR À L'AUTRE" à Villeneuve-de-Berg

Samedi 25 mai et dimanche 26 mai 2024 : 6 lieux, 28 spectacles

Association Culture en fait

*\*Samedi 25 mai à 15h à la Médiathèque\* / \*Dimanche 26 mai à 17h au Centre La Pinède\**

**Retrouvez Cristina Temprano avec "La couleur des mots"** : Parfois, les couleurs nous dévoilent la fin d'un conte, d'autres nous proposent une énigme. On découvrira ce qu'il se passe quand on les mélange, on verra apparaître le protagoniste d'une histoire dans quelques traits... Parce que les couleurs sont remplies d'histoires, et les histoires remplissent la vie de couleurs.

#### FESTIVAL PARTENAIRE

### 11<sup>e</sup> édition "À MOI CONTE DEUX MOTS !" à Privas et Coux

du 30 avril au 4 mai 2024

13 spectacles, ateliers, stage, expo, spectacles scolaires, 12 artistes

Association Autour du conte 07

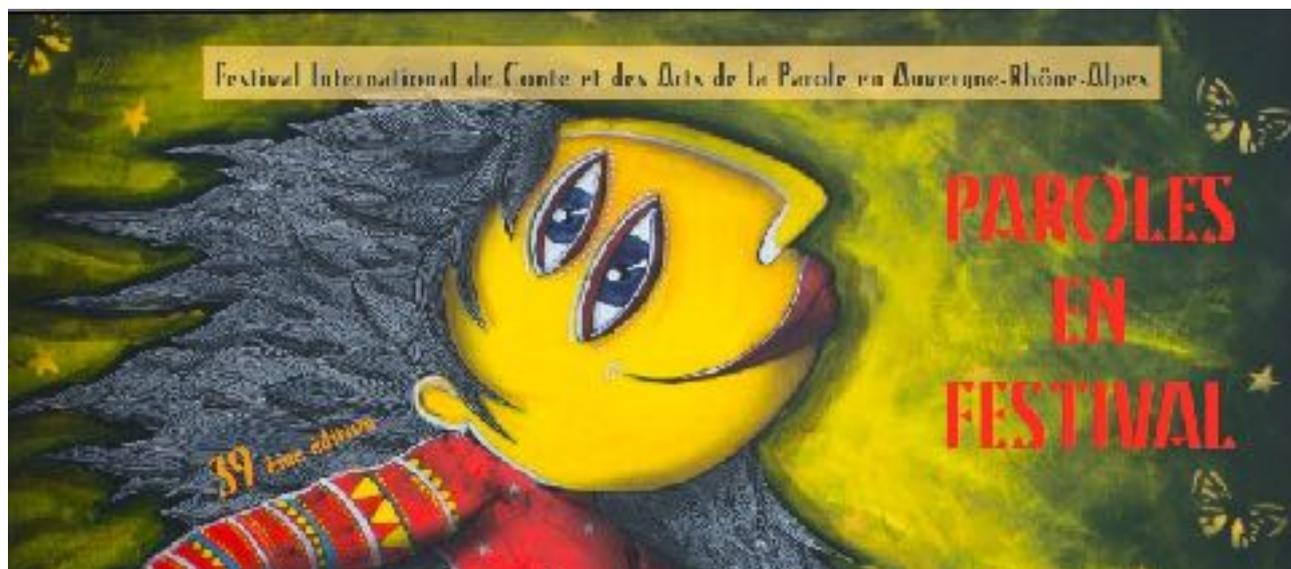
Tout le programme et les infos : [www.autourduconte07.fr](http://www.autourduconte07.fr)

### STAGE ART DE CONTER ET D'ÉCRIRE DES HISTOIRES

du 8 au 11 juillet 2024 par Chloé Gabrielli à Saint Privat (07)

Pour acquérir un répertoire et une méthode pour raconter dans le cadre professionnel ou personnel et pour passer à l'écriture de contes et autres textes pour ceux qui le souhaitent. Ecouter de nombreuses histoires et acquérir un bon répertoire à s'approprier, apprendre à inventer, à utiliser son propre imaginaire tout en étudiant les structures des récits écoutés ou inventés et les techniques propres au conteur. *Débutants et confirmés bienvenus.*

Prix stage : 400 € (28h) Fiche d'INSCRIPTION à : [maison-conte-arts-parole@amac-parole.com](mailto:maison-conte-arts-parole@amac-parole.com)



## Renseignements & Réservations

 : 07 67 03 48 00

[paroles-en-festival@amac-parole.com](mailto:paroles-en-festival@amac-parole.com)

[www.amac-parole.com](http://www.amac-parole.com)

10 % réduction sur toutes les entrées sur présentation de :

Carte jeunes européenne

Carte mobilité inclusion

### CULTURE ET HANDICAP

Bienvenue à tous ! Les lieux sont accessibles aux handicaps visuel, mental et pour la plupart, moteur : merci de nous contacter pour un accueil optimal.



***Tout est organisé dans le respect de toutes les réglementations en vigueur au moment du festival...***